



CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SAIGONTOURIST  
SAIGONTOURIST TRANSPORT CORPORATION

C. TY CP VẬN CHUYỂN SAIGONTOURIST CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 257/CV-11

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2011

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
<b>DẾN</b>	Số: 3.274 <b>Kính gửi:</b>
	Giờ: Ngày 24 tháng 10 năm 11

### SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HCM

Trước tiên, Công ty Cổ phần Vận chuyên Sài Gòn Tourist (SATRACO) xin gửi đến Quý Sở Giao dịch chứng khoán Tp.HCM (SGDCKHCM) lời chào trân trọng nhất.

Công ty chúng tôi có nhận được thông báo yêu cầu nộp báo cáo hợp nhất quý 2 của công ty. Chúng tôi đã nộp báo cáo vào ngày 26/08/2011 theo đúng yêu cầu của Quý Sở, nhưng sau đó có nhận được thông tin từ Phòng quản lý và thẩm định niêm yết của Sở Giao dịch chứng khoán TPHCM báo cáo của công ty chưa đúng theo mẫu qui định.

Chúng tôi đã làm lại báo cáo theo đúng yêu cầu và mẫu chuẩn quy định của Quý Sở đưa ra. Và chúng tôi xin cam đoan số liệu trong báo cáo này đã được kiểm tra chính xác.

Rất mong nhận được sự chấp thuận, hỗ trợ và tạo điều kiện của Quý Sở để chúng tôi thực hiện tốt các nghĩa vụ khi niêm yết trên sàn chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh.

Xin chân thành cảm ơn,

Trân trọng kính chào!

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu HC



CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SAIGONTOURIST VÀ CÔNG TY CON

25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

Tel : 08.9142671

**BẢNG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**  
**QUÝ II/2011**

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
1	2				
<b>Doanh thu bán hàng &amp; cung cấp dịch vụ</b>	<b>1</b>	<b>21,875,691,215</b>	<b>22,085,796,115</b>	<b>38,730,982,705</b>	<b>39,919,771,625</b>
-Doanh Thu DV Bảo vệ Long Vân		3,336,416,145	1,891,945,601	20,191,707,635	
<b>Các khoản giảm trừ</b>	<b>3</b>	<b>150,554,316</b>	<b>0</b>	<b>190,012,875</b>	<b>0</b>
+ Chiết khấu	4	0	0	0	0
+ Giảm giá	5	0	0	0	0
+ Hàng bán bị trả lại	6	150,554,316	0	190,012,875	0
<b>1. Doanh thu thuần về bán hàng &amp; cung cấp DV</b>	<b>10</b>	<b>21,725,136,899</b>	<b>22,085,796,115</b>	<b>38,540,969,830</b>	<b>39,919,771,625</b>
2. Giá vốn hàng bán	11	19,426,286,674	17,950,910,962	33,728,893,245	32,011,701,987
<b>3. Lợi nhuận gộp về hàng bán &amp; cung cấp DV</b>	<b>20</b>	<b>2,298,850,225</b>	<b>4,134,885,153</b>	<b>4,812,076,585</b>	<b>7,908,069,638</b>
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	856,284,314	756,521,643	1,444,063,122	1,529,169,006
5. Chi phí tài chính	22	470,736,338	928,260,426	912,840,691	1,654,964,835
<i>Trong đó: lãi vay phải trả</i>	23	470,736,338	928,260,426	901,915,741	1,642,137,735
6. Chi phí bán hàng	24	119,325,317	140,990,743	269,579,136	154,196,529
7. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	2,012,848,136	2,443,373,560	4,285,475,401	4,526,889,220
<b>8. Lợi tức thuần từ hoạt động KD</b>	<b>30</b>	<b>552,224,748</b>	<b>1,378,782,067</b>	<b>788,244,479</b>	<b>3,101,188,060</b>

9. Thu nhập khác	31	366,674,508	36,915,146	500,709,157	69,442,847
10. Chi phí khác	32	36,167,777	74,169,934	53,069,806	378,144,985
<b>11. Lợi nhuận khác</b>	<b>40</b>	<b>330,506,731</b>	<b>-37,254,788</b>	<b>447,639,351</b>	<b>-308,702,138</b>
<b>12. Tổng lợi tức trước thuế</b>	<b>50</b>	<b>882,731,479</b>	<b>1,341,527,279</b>	<b>1,235,883,830</b>	<b>2,792,485,922</b>
13.1. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		224,348,806	300,774,360	309,645,444	640,461,700
13.2. Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	51	0	0	0	
<b>14. Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>60</b>	<b>658,382,673</b>	<b>1,040,752,919</b>	<b>926,238,386</b>	<b>2,152,024,222</b>

Thuế thu nhập DN được miễn giảm theo CV số 227/CT-TTHT, V/v miễn giảm thuế TNDN của Tổng Cục Thuế, ngày 08 tháng 01 năm 2008

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng Giám Đốc

  
ĐINH QUANG HIỀN

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30/06/2011

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>63,498,237,051</b>	<b>62,968,429,977</b>
<i>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</i>	<i>110</i>		<i>21,440,175,321</i>	<i>21,998,947,937</i>
1. Tiền	111	I.1	2,940,175,321	21,998,947,937
2. Các khoản tương đương tiền	112		18,500,000,000	
<i>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</i>	<i>120</i>		0	0
1. Đầu tư ngắn hạn	121		0	
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		0	0
<i>III. Các khoản phải thu</i>	<i>130</i>		<i>31,785,855,508</i>	<i>35,003,606,134</i>
1. Phải thu của khách hàng	131		20,415,180,068	14,913,737,593
2. Trả trước cho người bán	132		4,578,890,452	4,162,016,160
3. Phải thu nội bộ	133		0	
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		0	
5. Các khoản phải thu khác	138	I.3	6,791,784,988	15,927,852,381
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		0	
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>1,314,345,935</b>	<b>1,092,007,846</b>
1. Hàng hóa tồn kho	141	I.3	1,314,345,935	1,092,007,846
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		0	
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>8,957,860,287</b>	<b>4,873,868,060</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	I.4	4,872,425,738	2,611,013,050
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		47,124,427	44,272,853
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	I.5	140,950,090	25,078,802
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	I.6	3,897,360,032	2,193,503,355
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>67,657,550,020</b>	<b>70,409,606,787</b>

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		0	0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		0	0
4. Phải thu dài hạn khác	218		0	0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		0	0
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>62,297,992,281</b>	<b>65,307,698,998</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	1.8	48,336,083,191	51,345,789,908
- Nguyên giá	222		64,987,528,208	67,487,408,506
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		-16,651,445,017	-16,141,618,598
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		0	0
- Nguyên giá	225		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		0	0
3. Tài sản cố định vô hình	227		13,750,000,000	13,750,000,000
- Nguyên giá	228		13,750,000,000	13,750,000,000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		0	0
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		211,909,090	211,909,090
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
- Nguyên giá	241		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		0	0
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	1.7	<b>2,257,163,112</b>	<b>2,257,163,112</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		0	
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		0	
3. Đầu tư dài hạn khác	258		2,257,163,112	2,257,163,112
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		0	
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>3,102,394,627</b>	<b>2,844,744,677</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		1,061,273,186	738,835,256
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		219,168,167	304,456,147
3. Tài sản dài hạn khác	268	1.9	1,821,953,274	1,801,453,274
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>131,155,787,071</b>	<b>133,378,036,764</b>

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>NGUỒN VỐN</b>			0	
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>29,468,843,996</b>	<b>32,617,332,075</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>18,021,994,597</b>	<b>15,572,811,971</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311		0	2,000,000,000
2. Phải trả người bán	312		982,822,671	186,490,000
3. Người mua trả tiền trước	313		1,613,060,790	1,611,905,570
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	I.10	2,511,119,001	3,333,197,928
5. Phải trả người lao động	315		1,074,317,477	1,942,967,355
6. Chi phí phải trả	316	I.11	3,531,254,811	1,522,280,737
7. Phải trả nội bộ	317		0	
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		0	
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	I.12	8,309,419,847	4,975,970,381
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		0	
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		0	
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn			0	
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>11,446,849,399</b>	<b>17,044,520,104</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		0	
3. Phải trả dài hạn khác	333		2,289,254,350	2,697,054,350
4. Vay và nợ dài hạn	334		9,000,000,000	14,258,486,960
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		0	
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		0	
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		0	
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		157,595,049	88,978,794
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		0	
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>	<b>I.13</b>	<b>101,686,943,075</b>	<b>100,760,704,689</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>101,686,943,075</b>	<b>100,760,704,689</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		0	

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		0	
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		0	
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2,052,178,753	2,052,178,753
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		0	
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		0	
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		19,634,764,322	18,708,525,936
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		0	
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		0	<b>0</b>
1. Nguồn kinh phí	432		0	0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		0	
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>131,155,787,071</b>	<b>133,378,036,764</b>

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng giám Đốc

ĐINH QUANG HIỀN

## BẢNG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý 2/2011

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	Luỹ kế quý 2 năm 2011	Luỹ kế quý 2 năm 2010
1	2	3	4
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT, KINH DOANH</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	882,731,479	2,792,485,922
2. Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao tài sản cố định	02	3,009,706,716	3,104,565,897
Các khoản dự phòng	03		
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	0	
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	-1,466,474,395	-842,652,270
Chi phí lãi vay	06	901,915,741	1,642,137,735
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đ</b>	<b>08</b>	<b>3,327,879,541</b>	<b>6,696,537,284</b>
Tăng giảm các khoản phải thu	09	5,787,315,383	-12,815,894,609
Tăng giảm hàng tồn kho	10	-491,982,025	370,748,874
Tăng giảm các khoản phải trả	11	3,704,007,932	586,310,663
Tăng giảm chi phí trả trước	12	-2,007,175,884	-1,717,943,485
Tiền lãi vay đã trả	13	-901,915,741	-1,642,137,735
Tiền thuế TNDN đã nộp	14	-1,079,961,984	-720,283,530
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	262,500,000	487,070,000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	-2,867,400,000	-190,950,000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh đ</b>	<b>20</b>	<b>5,733,267,222</b>	<b>-8,946,542,538</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài h	21	-482,327,273	-70,681,320
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài	22	22,727,273	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đđon	24		
5. Tiền chi góp vốn vào các đđon vị khác	25		
6. Tiền thu góp vốn vào các đđon vị khác	26	0	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1,443,747,122	842,652,270
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>984,147,122</b>	<b>771,970,950</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở h	31		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các Chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu	32		



CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	Lũy kế quý 2 năm 2011	Lũy kế quý 2 năm 2010
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-7,258,486,960	-10,000,000,000
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-17,700,000	
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>40</b>	<b>-7,276,186,960</b>	<b>-10,000,000,000</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20 +30 +40)</b>	<b>50</b>	<b>-558,772,616</b>	<b>-18,174,571,588</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>21,998,947,937</b>	<b>23,926,768,426</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	0	
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50 +60+61)</b>	<b>70</b>	<b>21,440,175,321</b>	<b>5,752,196,838</b>

Kế Toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG

Tổng Giám Đốc



ĐINH QUANG HIỀN

# CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ II/2010

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÝ 2/2011

## I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền:

	Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Tiền mặt	660,923,000	1,775,831,780
_ Tiền gửi ngân hàng	2,279,252,321	20,223,116,157
_ Các khoản tương đương tiền ( * )	18,500,000,000	
<b>Cộng</b>	<b>21,440,175,321</b>	<b>21,998,947,937</b>

### 2. Các khoản phải thu ngắn hạn

	Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Phải thu khách hàng	20,415,180,068	14,913,737,593
_ Trả trước cho người bán	4,578,890,452	4,162,016,160
_ Các khoản phải thu khác	6,791,784,988	15,927,852,381
<b>Cộng</b>	<b>31,785,855,508</b>	<b>35,003,606,134</b>

### Các khoản phải thu khác được chi tiết như sau:

_ Công ty CP Đầu tư tài chính Đất Việt		6,284,409,850
_ Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	3,512,225,940	6,812,225,940
_ CN Công ty CP VC Sài Gòn Tourist tại HN	536,337,504	772,671,087
_ Phải thu của các cá nhân đi XKLĐ		334,182,343
_ BHXH, BHYT, BHTN phải thu của tài xế taxi	338,949,111	343,225,818
_ BHXH, BHYT, BHTN nộp thừa		70,857,542
_ Pacific Airline về tiền vé máy bay	45,761,070	14,229,570
_ Trích trước lãi tiền gửi ngân hàng	265,970,403	
_ Quý khen thưởng, phúc lợi	501,764,852	247,264,852
_ Doanh thu chưa thực hiện		658,525,139
_ Phải thu khác	1,590,776,108	389,636,680
<b>Cộng</b>	<b>6,791,784,988</b>	<b>15,927,228,821</b>

**3. Hàng tồn kho :**

\_ Nguyên liệu , vật liệu  
 \_ Công cụ , dụng cụ  
 \_ Hàng hóa  
**Cộng**

Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
VND	VND
473,053,464	501,548,312
25,452,053	26,729,553
815,840,418	563,729,981
<b>1,314,345,935</b>	<b>1,092,007,846</b>

**4. Chi phí trả trước ngắn hạn:**

\_ Công cụ , dụng cụ xuất dùng  
 \_ Chi phí chờ kết chuyển  
**Cộng**

Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
VND	VND
1,671,529,946	364,939,146
3,200,895,792	2,246,073,904
<b>4,872,425,738</b>	<b>2,611,013,050</b>

**5. Thuế và các khoản phải thu của nhà nước:**

Đây là khoản tiền thuế thu nhập cá nhân nộp thừa

**6. Tài sản ngắn hạn khác:**

\_ Tạm ứng  
 \_ Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn  
**Cộng**

Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
VND	VND
2,289,456,632	1,954,099,955
1,607,903,400	239,403,400
<b>3,897,360,032</b>	<b>2,193,503,355</b>

**7. Đầu tư dài hạn khác :**

\_ Công Ty CP Đầu Tư Giải Trí Phước Sang  
 \_ Công ty TNHH Thép Vinh Đa  
 \_ Tập đoàn Radius  
**Cộng**

Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
VND	VND
2,177,147,112	2,177,147,112
80,016,000	80,016,000
<b>2,257,163,112</b>	<b>2,257,163,112</b>

**9. Tài sản dài hạn khác :**

\_ Ký quỹ xuất khẩu lao động  
 \_ Ký quỹ lữ hành quốc tế  
 \_ Ký quỹ lữ hành nội địa  
 \_ Bảo lãnh hợp đồng đại lý bán vé máy bay  
 \_ Ký quỹ BV  
**Cộng**

Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
VND	VND
1,000,100,000	1,000,100,000
250,000,000	250,000,000
51,353,274	51,353,274
500,000,000	500,000,000
20,500,000	
<b>1,821,953,274</b>	<b>1,801,453,274</b>

**10. Vay và nợ ngắn hạn:**

Đây là khoản vay ngắn hạn theo hình thức tín chấp với Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn theo hợp đồng

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III/2011**

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

**I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN ( TIẾP )**

**8. Tài sản cố định hữu hình**

Kh khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc VND	Máy móc thiết bị VND	Phương tiện vận tải, truyền dẫn VND	Thiết bị dụng cụ, quản lý VND	Tài sản cố định khác VND	Tổng cộng VND
<b>Nguyên giá TSCĐHH</b>						
Tại ngày 01/04/2011	1,356,552,206	592,568,992	65,356,346,360	647,241,498	-	66,869,813,908
_ Mua trong Năm	-	-	-	-	-	0
_ Tăng Khác	-	15,381,465	2,561,056,630	-	-	2,576,438,095
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	0
_ Giảm khác	-	-	-4,393,061,216	-65,662,579	-	-4,458,723,795
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>1,356,552,206</b>	<b>607,950,457</b>	<b>63,524,341,774</b>	<b>581,578,919</b>	<b>-</b>	<b>64,987,528,208</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Tại ngày 01/04/2011	1,085,861,326	430,385,391	15,205,522,731	442,282,402	-	17,164,051,850
_ Khấu hao trong năm	2,141,754	12,982,020	1,470,127,509	18,350,103	-	1,503,601,386
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	0
_ Giảm khác	-	-31,909,586	-1,984,298,633	-	-	-2,016,208,219
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>1,088,003,080</b>	<b>411,457,825</b>	<b>14,691,351,607</b>	<b>460,632,505</b>	<b>-</b>	<b>16,651,445,017</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐHH</b>						
Tại ngày 01/04/2011	270,690,880	162,183,601	50,150,823,629	204,959,096	-	49,705,762,058
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>268,549,126</b>	<b>196,492,632</b>	<b>48,832,990,167</b>	<b>120,946,414</b>	<b>-</b>	<b>48,336,083,191</b>

\* Giá trị còn lại tại ngày 30/06/2011 của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay :

\* Nguyên giá TSCĐ tại ngày 30/06/2011 đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng :

22,168,229,509  
2,897,884,385

vay số 372/TCT-KT ngày 01/06/2009 kèm theo phụ lục vay số 2 ngày 1/4/2010 Lãi vay 0.67%/tháng.  
Mục đích là đầu tư mua phương tiện vận chuyển

**11. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :**

	Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Thuế GTGT	252,162,195	176,829,938
_ Thuế Thu nhập doanh nghiệp	2,131,270,735	3,107,945,731
_ Thuế thu nhập cá nhân		212,970
_ Thuế nhà đất và tiền thuê đất	127,686,071	48,209,289
_ Các loại thuế khác		
<b>Cộng</b>	<b>2,511,119,001</b>	<b>3,333,197,928</b>

**12. Chi phí phải trả :**

	Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Lãi vay phải trả Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn	0	39,789,000
_ Chi phí Điều hành, bảo vệ	550,964,530	
_ Chi phí đào tạo lái xe	655,463,413	485,888,633
_ Chi phí dịch vụ lữ hành	779,915,393	173,430,827
_ Chi phí hoa hồng thuê xe du lịch		72,183,851
_ Chi phí khai thác dịch vụ du lịch	287,362,311	54,119,362
_ Chi phí Xuất khẩu lao động	177,913,140	189,815,160
_ Chi phí thuê mặt bằng	298,352,000	
_ Chi phí khác	781,284,024	507,053,904
<b>Cộng</b>	<b>3,531,254,811</b>	<b>1,522,280,737</b>

**13. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn:**

	Tại 30/06/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Kinh phí công đoàn	24,379,927	24,852,552
_ BH Xã hội		138,511,427
_ BH Y tế	8,889,691	39,601,924
_ BH Thất nghiệp		12,631,118
_ Phải trả về cổ phần hóa	139,300,000	139,300,000
_ Cổ tức năm 2008 chưa chi	2,436,655,130	2,454,355,130
_ Cty TNHH MTV Dịch vụ bảo vệ Long Vân	693,205,600	
_ Các khoản phải trả, phải nộp khác	5,006,989,499	2,166,718,230
<b>Cộng</b>	<b>8,309,419,847</b>	<b>4,975,970,381</b>

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ II/2011**

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

**I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN( TIẾP)**

**14. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

Khoản mục	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
<b>Số dư tại ngày 01/04/2011</b>	<b>80,000,000,000</b>		<b>2,052,178,753</b>		<b>18,976,381,649</b>	<b>101,028,560,402</b>
- Táng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-
- Lợi nhuận tăng trong Quý 2/2011	-	-	-	-	658,382,673	658,382,673
- Trích cổ tức năm 2010	-	-	-	-	-	-
- Thù lao HĐQT, BKS năm 2010	-	-	-	-	-	-
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đánh giá lại cuối năm tài chính	-	-	-	-	-	0
<b>Số dư tại ngày 30/06/2011</b>	<b>80,000,000,000</b>	-	<b>2,052,178,753</b>	-	<b>19,634,764,322</b>	<b>101,686,943,075</b>

## II. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ

### HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

#### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
<b>Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>22,065,704,090</b>	<b>22,085,796,115</b>
Trong đó:		
_ Doanh thu bán hàng	219,854,917	306,081,611
_ Doanh thu dịch vụ lữ hành	7,568,937,939	7,198,142,148
_ Doanh thu vận chuyển	8,960,344,058	12,027,460,993
_ Doanh thu khác	5,316,567,176	2,554,111,363
<b>Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>150,554,316</b>	<b>0</b>
_ Chiết khấu thương mại	-	
_ Hàng bán bị trả lại	150,554,316	
<b>Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>21,915,149,774</b>	<b>22,085,796,115</b>

#### 2. Giá vốn hàng bán

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
_ Giá vốn hàng hoá	271,654,831	261,622,162
_ Giá vốn dịch vụ vận chuyển	8,491,389,514	6,029,115,268
_ Giá vốn dịch vụ lữ hành	6,682,960,227	10,661,861,002
_ Giá vốn dịch vụ khác	4,170,294,977	998,312,530
<b>Cộng</b>	<b>19,616,299,549</b>	<b>17,950,910,962</b>

#### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
_ Lãi tiền gửi, tiền cho vay	855,084,314	756,521,643
_ Lãi phạt quá hạn	1,200,000	
_ Lãi tiền góp xe		
_ Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	
_ Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
_ Doanh thu hoạt động tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>856,284,314</b>	<b>756,521,643</b>

#### 4. Chi phí tài chính

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
_ Chi phí lãi vay	464,586,788	928,260,426
_ Tiền lãi ký quỹ tài xế	6,149,550	
_ Lỗ hoạt động đầu tư Savico	0	
_ Chi phí hoạt động tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>470,736,338</b>	<b>928,260,426</b>

#### 5. Thu nhập khác

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
_ Thu tiền phạt, bồi thường	16,626,500	
_ Tiền đền bù di dời dự án Phố Quang	0	
_ Tiền chuyển nhượng dự án Phú Quốc	0	
_ Thanh lý, nhượng bán tài sản cố định		
_ Thu nhập khác	350,048,008	36,915,146
<b>Cộng</b>	<b>366,674,508</b>	<b>36,915,146</b>

#### 6. Chi phí khác

	Quý 2/2011	Quý 2/2010
	VND	VND
_ Thanh lý, nhượng bán tài sản		
_ Chi phí sửa chữa xe		
_ Chi phí của dự án Phú Quốc		
_ Chi phí khác	36,167,777	74,169,934
<b>Cộng</b>	<b>36,167,777</b>	<b>74,169,934</b>



Huỳnh Thanh Diễm Trang  
Kế Toán Trưởng



  
Đinh Quang Hiền  
Tổng Giám Đốc

Hồ chí Minh, ngày 20 tháng 08 năm 2011